



**CÔNG TY C PH N UT VÀ
S NXU T VI THÀN**

Báo cáo tài chính

Cho k k toán 6 tháng u n m 2010

| M C L C | Trang |
|---------------------------------|--------------|
| Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc | 1 - 3 |
| Báo cáo soát xét | 4 |
| Các Báo cáo tài chính | |
| • Bảng cân đối kế toán | 5 - 6 |
| • Báo cáo kết quả kinh doanh | 7 |
| • Báo cáo lưu chuyển tiền tệ | 8 |
| • Thuyết minh Báo cáo tài chính | 9 - 25 |

BÁO CÁO C A BANT NG GIÁM C

Ban T ng Giám c Công ty C ph n ut và S n xu t Vi t Hàn công b báo cáo này cùng v i các Báo cáo tài chính ã c soát xét cho k k toán 6 tháng u n m 2010.

Thông tin khái quát

Công ty C ph n ut và S n xu t Vi t Hàn (sau ây g i t t là “Công ty”) là Công ty C ph n c thành l p theo Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh s 33030700039 ngày 14 tháng 07 n m 2003 c a S K ho ch và ut T nh Qu ng Nam (t ngày thành l p n nay Công ty ã có 8 l n i u ch nh Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh và l n i u ch nh g n nh t vào ngày 11 tháng 5 n m 2009 v i gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh m i s 4000386181). Công ty là n v h ch toán c l p, ho t ng s n xu t kinh doanh theo Lu t Doanh nghi p, i u l Công ty và các quy nh pháp lý hi n hành có liên quan.

Công ty c ch p thu n niêm y t c phi u ph thông t i S Giao d ch Ch ng khoán Thành ph H Chí Minh theo Quy t nh s 06/Q -SGDHCM ngày 09/01/2008 c a S Giao d ch Ch ng khoán Thành ph H Chí Minh v i mã ch ng khoán VHG. Ngày chính th c giao d ch c a c phi u là 09/01/2008.

V n i u l : 250.000.000.000 ng.

Tr s chính

- a ch : Lô 4, Khu Công nghi p i n Nam – i n Ng c, Huy n i n Bàn, T nh Qu ng Nam
- i n tho i: (84) 0510 3947234
- Fax: (84) 0510 3946333
- Email: vhc@viet-hancorp.com.vn
- Website: <http://www.vhg.com.vn>

Ngành ngh kinh doanh chính

- S n xu t dây cáp các lo i, cáp s i quang h c;
- Ho t ng vi n thông có dây và không dây;
- S n xu t cáp i n và dây i n có b c cách i n khác, các thi t b i n tho i;
- Th y i n, s n xu t i n khác (i n phong...);
- S n xu t, truy n t i và phân ph i i n;
- S n xu t ng nh a c ng, ng nh a m m, các s n ph m t plastic;
- S n xu t th y tinh và s n ph m t th y tinh;
- Khai thác qu ng ng;
- Xây d ng công trình dân d ng, giao thông, k thu t;
- Mua bán các thi t b i n t vi n thông, thi t b i n t i u khi n, thi t b phát sóng, linh ki n i n tho i;
- Mua bán kim lo i, qu ng kim lo i, thi t b i n l nh và c i n;
- Mua bán ch ng khoán;
- ut kinh doanh ng giao thông, c u, phà, ng th y, ng b , ng s t;

BÁO CÁO C A B A N T NG GIÁM C (ti p theo)

- Cho thuê t, nhà , cho thuê nhà ph c v m c ích kinh doanh, kinh doanh b t ng s n;
- Tr ng cây cao su;
- Tr ng r ng và ch m sóc r ng l y g , khai thác g
- Khai thác qu ng s t, qu ng kim lo i, khai thác t á, cát, s i, s n;
- S n xu t kim lo i màu và kim lo i quý;
- S n xu t các s n ph m ch u l a, v t li u XD t t sét, s n ph m g m s , th ch cao, xi m ng, bê tông;
- S n xu t b t gi y, gi y và bì a, mua bán gi y các lo i;
- S n xu t phân bón và h p ch t ni t .

Nhân s

T ng s công nhân viên hi n có n ngày 30/06/2010 là 647 ng i. Trong ó, nhân viên gián ti p là 183 ng i.

Các thành viên c a H i ng Qu n tr , Ban ki m soát, Ban T ng Giám c và K toán tr ng trong n m tài chính và n ngày l p các Báo cáo này g m có:

H i ng qu n tr

- | | | |
|-----------------------|------------------|-------------------------|
| • Ông inh Công Tr ng | Ch t ch H QT | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Hu nh T n Chung | Phó Ch t ch H QT | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Lê Kông Minh | y viên | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Tr n ình Chinh | y viên | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Ph m H u Xuân | y viên | B nhi m ngày 29/03/2008 |

Ban ki m soát

- | | | |
|-----------------------|-----------|-------------------------|
| • Bà inh Th Thúy H nh | Tr ng ban | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Ph m Ng c Hi p | y viên | B nhi m ngày 29/03/2008 |
| • Ông Doãn V n Th y | y viên | B nhi m ngày 29/03/2008 |

Ban T ng Giám c và K toán tr ng

- | | | |
|-------------------------|--------------|---|
| • Ông Hu nh T n Chung | T ng giám c | B nhi m ngày 01/01/2006 |
| • Ông Nguy n ông | K toán tr ng | B nhi m ngày 01/03/2007 Mi n nhi m ngày 31/01/2010 |
| • Bà Nguy n Th Thu Th o | K toán tr ng | B nhi m ngày 01/02/2010 |

Ki m toán c l p

Các Báo cáo tài chính này c soát xét b i Công ty TNHH Ki m toán và K toán AAC (Tr s chính 217 Nguy n V n Linh, Thành ph à N ng; i n tho i: (84) 0511.3655886; Fax: (84) 0511.3655887; Website: www.aac.com.vn; Email: aac@dng.vnn.vn).

BÁO CÁO CỦA BAN TÀI CHÍNH GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

Trách nhiệm của Ban Tài Chính Giám đốc trong việc lập các Báo cáo tài chính

Ban Tài Chính Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập các Báo cáo tài chính trên cơ sở:

- Tuân thủ các Quy định của các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý hiện hành khác có liên quan;
- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Làm ra các phán đoán và ước tính kế toán một cách hợp lý và thận trọng;
- Lập các Báo cáo tài chính trên nguyên tắc honesty (thực).

Các thành viên của Ban Tài Chính Giám đốc Công ty, bằng báo cáo này xác nhận rằng: Các Báo cáo tài chính bao gồm Bảng cân đối kế toán, Báo cáo kết quả kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các Thuyết minh Báo cáo tài chính kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm 30/06/2010 và kết quả hoạt động kinh doanh của ngành các lưu chuyển tiền tệ trong kỳ kế toán 6 tháng đầu năm 2010, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán và Chuẩn mực kế toán Việt Nam hiện hành.

Thay mặt Ban Tài Chính Giám đốc
Tài Chính Giám đốc



Huỳnh Tấn Chung

Quảng Nam, ngày 10 tháng 08 năm 2010



CÔNG TY KIỂM TOÁN VÀ KẾ TOÁN AAC

THÀNH VIÊN QUỐC TẾ CỦA POLARIS INTERNATIONAL

Trụ sở chính
217 Nguyễn Văn Linh, Q. Thanh Khê, TP. Hà Nội
Tel: 84.511.3655886; Fax: 84.511.3655887
Email: aac@dng.vnn.vn
Website: http://www.aac.com.vn

Chi nhánh tại Thành phố Hồ Chí Minh
47-49 Hoàng Sa (Tầng 5 Tòa nhà Hoàng An)
Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
Tel: 84.8.39102235; Fax: 84.8.39102349
Email: aac.hcm@aac.com.vn

Số: 1261/BCKT-AAC

Hà Nội, ngày 10 tháng 8 năm 2010

BÁO CÁO SOÁT XÉT

Kính gửi: Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các Cổ đông Công ty Cổ phần Đầu tư và Sản xuất Việt Hàn

Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán kế toán tại ngày 30/06/2010, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh báo cáo tài chính cho kỳ kế toán 6 tháng đầu năm 2010 có hiệu lực ngày 10/08/2010 của Công ty Cổ phần Đầu tư và Sản xuất Việt Hàn (sau đây gọi tắt là "Công ty") đính kèm trang 5 đến trang 25. Các Báo cáo tài chính này có hiệu lực theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc và của Kiểm toán viên

Vì có hiệu lực các Báo cáo tài chính này là trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của Kiểm toán viên là đưa ra ý kiến nhận xét về các báo cáo tài chính này dựa trên các kết quả công tác kiểm toán của chúng tôi.

Phạm vi kiểm toán

Chúng tôi đã thực hiện công tác kiểm toán các báo cáo tài chính theo Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam và công tác kiểm toán. Chuẩn mực này yêu cầu công tác kiểm toán phải có kế hoạch và thực hiện kiểm toán có sự tham gia của những người có chuyên môn về kế toán và các báo cáo tài chính có chứa những sai sót trọng yếu hay không. Công tác kiểm toán bao gồm chủ yếu là việc trao đổi với nhân sự của Công ty và áp dụng các thủ tục phân tích để đánh giá thông tin tài chính; công tác kiểm toán này cung cấp một mức độ bảo đảm công tác kế toán. Chúng tôi không thể thực hiện công tác kiểm toán nên không đưa ra ý kiến kế toán.

Ý kiến nhận xét của Kiểm toán viên

Trên cơ sở công tác kiểm toán của chúng tôi, xét trên các khía cạnh trọng yếu, chúng tôi không thấy có sự kiện nào để chúng tôi đưa ra ý kiến rằng các báo cáo tài chính đính kèm không phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính của Công ty tại ngày 30/06/2010, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán 6 tháng đầu năm 2010, phù hợp với Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam hiện hành.



Lê Khắc Minh
Phó Tổng Giám đốc

Chứng chỉ KTV số Đ.0103/KTV

Trần Thị Thu Hiền
Kiểm toán viên

Chứng chỉ KTV số 0753/KTV

BẢNG CÂN DIỆU TÀI CHÍNH

Ngày 30 tháng 06 năm 2010

Mẫu số B01-DN

Ban hành theo Quyết định 15/2006/QĐ-BTC
 ngày 20/3/2006 và các quy định sửa đổi,
 bổ sung có liên quan của Bộ Tài chính

| TÀI SẢN | Mã số | Thuyết minh | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| A. TÀI SẢN NGUYÊN NHẬP | 100 | | 271.717.737.621 | 256.570.540.555 |
| I. Tiền và các khoản thanh toán | 110 | 5 | 11.438.661.648 | 38.503.729.349 |
| 1 Tiền | 111 | | 11.438.661.648 | 20.953.729.349 |
| 2 Các khoản thanh toán | 112 | | - | 17.550.000.000 |
| II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn | 120 | 6 | 12.004.594.837 | 1.811.796.837 |
| 1 Đầu tư ngắn hạn | 121 | | 12.716.953.837 | 1.902.998.837 |
| 2 Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn | 129 | | (712.359.000) | (91.202.000) |
| III. Các khoản phải thu ngắn hạn | 130 | | 148.293.646.617 | 119.231.860.322 |
| 1 Phải thu khách hàng | 131 | | 104.879.691.248 | 88.774.612.633 |
| 2 Trả trước cho người bán | 132 | | 42.548.644.602 | 29.945.642.274 |
| 3 Các khoản phải thu khác | 135 | 7 | 865.310.767 | 511.605.415 |
| IV. Hàng tồn kho | 140 | | 90.986.979.680 | 90.424.300.728 |
| 1 Hàng tồn kho | 141 | 8 | 90.986.979.680 | 90.424.300.728 |
| 2 Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | 149 | | - | - |
| V. Tài sản ngắn hạn khác | 150 | | 8.993.854.839 | 6.598.853.319 |
| 1 Chi phí trả trước ngắn hạn | 151 | | 1.764.892.870 | 114.583.960 |
| 2 Thu giữ giữ giữ giữ | 152 | | 345.096.627 | 439.924.903 |
| 3 Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 154 | | - | 301.081.865 |
| 4 Tài sản ngắn hạn khác | 158 | 9 | 6.883.865.342 | 5.743.262.591 |
| B. TÀI SẢN DÀI HẠN | 200 | | 273.390.515.699 | 270.721.210.483 |
| I. Các khoản phải thu dài hạn | 210 | | - | - |
| II. Tài sản cố định | 220 | | 176.730.747.086 | 265.128.174.336 |
| 1 Tài sản cố định hữu hình | 221 | 10 | 130.142.760.550 | 134.495.021.063 |
| - Nguyên giá | 222 | | 203.511.058.229 | 201.377.141.547 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 223 | | (73.368.297.679) | (66.882.120.484) |
| 2 Tài sản cố định vô hình | 227 | 11 | 208.649.289 | 91.518.720.145 |
| - Nguyên giá | 228 | | 515.499.099 | 91.747.086.775 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 229 | | (306.849.810) | (228.366.630) |
| 3 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 230 | 12 | 46.379.337.247 | 39.114.433.128 |
| III. Bất động sản | 240 | 13 | 91.271.912.232 | 55.457.504 |
| - Nguyên giá | 241 | | 91.382.917.184 | 151.329.508 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 242 | | (111.004.952) | (95.872.004) |
| IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn | 250 | | 2.055.375.000 | 2.055.375.000 |
| 1 Đầu tư vào công ty con | 251 | | - | - |
| 2 Đầu tư dài hạn khác | 258 | 14 | 2.055.375.000 | 2.055.375.000 |
| V. Tài sản dài hạn khác | 260 | | 3.332.481.381 | 3.482.203.643 |
| 1 Chi phí trả trước dài hạn | 261 | 15 | 3.332.481.381 | 3.482.203.643 |
| 2 Tài sản thu nhập hoãn lại | 262 | | - | - |
| TỔNG CỘNG TÀI SẢN | 270 | | 545.108.253.320 | 527.291.751.038 |

BẢNG CÂN DIỆU TOÁN (tính theo)
Ngày 30 tháng 06 năm 2010

| NGUỒN VỐN | Mã số | Thuyết minh | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| A. NỢ PHẢI TRẢ | 300 | | 87.199.097.950 | 90.462.126.590 |
| I. Nợ ngắn hạn | 310 | | 87.162.734.315 | 90.462.126.590 |
| 1 Vay và nợ ngắn hạn | 311 | 16 | 41.207.584.196 | 30.435.337.212 |
| 2 Phải trả người bán | 312 | | 39.254.496.858 | 51.454.323.300 |
| 3 Ngõ mua trả tiền trước | 313 | | 1.735.679.365 | 4.962.942.454 |
| 4 Thu và các khoản phải nộp Nhà nước | 314 | 17 | 2.446.270.974 | 689.888.674 |
| 5 Phải trả người lao động | 315 | | - | 811.615.362 |
| 6 Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 319 | 18 | 2.518.702.922 | 1.588.010.417 |
| 7 Quê khen thưởng, phúc lợi | 323 | | - | 520.009.171 |
| II. Nợ dài hạn | 330 | | 36.363.635 | - |
| 1 Phải trả dài hạn người bán | 331 | | - | - |
| 2 Doanh thu chưa thực hiện | 338 | | 36.363.635 | - |
| B. VỐN CHỦ SỞ HỮU | 400 | | 457.909.155.370 | 436.829.624.448 |
| I. Vốn chủ sở hữu | 410 | 19 | 457.909.155.370 | 436.829.624.448 |
| 1 Vốn đầu tư của chủ sở hữu | 411 | 19 | 250.000.000.000 | 250.000.000.000 |
| 2 Thành lập công ty | 412 | 19 | 175.000.000.000 | 175.000.000.000 |
| 3 Chênh lệch giá trị oái | 416 | 19 | 1.869.204.504 | 814.163.869 |
| 4 Quỹ phát triển | 417 | 19 | 200.881.676 | 200.881.676 |
| 5 Quỹ phòng tài chính | 418 | 19 | 7.622.619.380 | 7.622.619.380 |
| 6 Lợi nhuận sau thuế chia phân phối | 420 | 19 | 23.216.449.810 | 3.191.959.523 |
| II. Nguồn kinh phí và quỹ khác | 430 | | - | - |
| TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN | 440 | | 545.108.253.320 | 527.291.751.038 |

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN DIỆU TOÁN

| CHỈ TIÊU | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|----------------------------|------------|------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài | - | - |
| 2. Ngoại tệ các loại (USD) | 11.737,28 | - |

Tổng Giám đốc

Kế toán trưởng



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Huỳnh Tấn Chung

Nguyễn Thị Thu Thảo

Quảng Nam, ngày 10 tháng 8 năm 2010

BÁO CÁO K T QU KINH DOANH
Cho k k toán 6 tháng u n m 2010

M us B 02 - DN
 Ban hành theo Q s 15/2006/Q - BTC
 ngày 20/3/2006 và các qui nh v s a i,
 b sung có liên quan c a B Tài chính

| CH TIÊU | Mã | Thuy t s minh | 6 tháng u n m 2010 VND | 6 tháng u n m 2009 VND |
|--|-----------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1. Doanh thu bán hàng & cc d ch v | 01 | 20 | 146.232.112.077 | 61.963.926.731 |
| 2. Các kho n gi m tr doanh thu | 02 | 20 | 291.576.727 | 695.092.082 |
| 3. Doanh thu thu n v bán hàng & cc d ch v | 10 | 20 | 145.940.535.350 | 61.268.834.649 |
| 4. Giá v n hàng bán | 11 | 21 | 106.217.571.603 | 51.379.604.064 |
| 5. L i nhu n g p v bán hàng & cc d ch v | 20 | | 39.722.963.747 | 9.889.230.585 |
| 6. Doanh thu ho t ng tài chính | 21 | 22 | 1.912.004.019 | 2.016.183.071 |
| 7. Chi phí tài chính | 22 | 23 | 4.208.451.270 | 758.043.799 |
| <i>Trong ó: Chi phí lãi vay</i> | | 23 | <i>1.597.443.686</i> | <i>377.530.000</i> |
| 8. Chi phí bán hàng | 24 | | 8.396.554.256 | 2.491.606.175 |
| 9. Chi phí qu n lý doanh nghi p | 25 | | 6.848.218.835 | 8.220.728.557 |
| 10. L i nhu n thu n t ho t ng kinh doanh | 30 | | 22.181.743.405 | 435.035.125 |
| 11. Thu nh p khác | 31 | 24 | 67.805.885 | 829.541.802 |
| 12. Chi phí khác | 32 | 25 | 155.292.051 | 292.788.384 |
| 13. L i nhu n khác | 40 | | (87.486.166) | 536.753.418 |
| 14. T ng l i nhu n k toán tr c thu | 50 | 26 | 22.094.257.239 | 971.788.543 |
| 15. Chi phí thu TNDN hi n hành | 51 | 26 | 2.069.766.952 | - |
| 16 L i nhu n sau thu TNDN | 60 | 26 | 20.024.490.287 | 971.788.543 |
| 17 Lãi c b n trên c phi u | 70 | 27 | 801 | 39 |

T ng Giám c



[Handwritten signature]

Hu nh T n Chung

Qu ng Nam, ngày 10 tháng 8 n m 2010

K toán tr ng

[Handwritten signature]

Nguy n Th Thu Th o

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN T
Cho kỳ kế toán 6 tháng đầu năm 2010

M số B 03 - DN
 Ban hành theo Quyết định 15/2006/QĐ - BTC
 ngày 20/3/2006 và các quy định về sai sót,
 bổ sung có liên quan của Bộ Tài chính

| Chi tiêu | Mã số | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|---|-----------|-----------------------------|-----------------------------|
| I. Lưu chuyển tiền tệ hoạt động kinh doanh | | | |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, CC DV và doanh thu khác | 01 | 141.282.946.290 | 109.899.099.096 |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp HH và DV | 02 | (144.532.258.676) | (124.822.320.415) |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động | 03 | (10.785.522.209) | (5.957.284.878) |
| 4. Tiền chi trả lãi vay | 04 | (1.597.443.686) | (377.530.000) |
| 5. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh | 06 | 7.700.778.225 | 4.988.579.087 |
| 6. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh | 07 | (23.167.169.480) | (12.171.102.794) |
| Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động kinh doanh | 20 | (31.098.669.536) | (28.440.559.904) |
| II. Lưu chuyển tiền tệ hoạt động đầu tư | | | |
| 1. Tiền chi mua sắm XD TSC và các TS DH khác | 21 | (7.234.011.729) | (13.608.747.021) |
| 2. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ khác | 23 | (2.500.000.000) | |
| 3. Tiền thu từ cho vay, bán lại các CC nợ khác | 24 | 2.000.000.000 | 6.900.000.000 |
| 4. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận chia | 27 | 591.724.390 | 1.511.406.752 |
| Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động đầu tư | 30 | (7.142.287.339) | (5.197.340.269) |
| III. Lưu chuyển tiền tệ hoạt động tài chính | | | |
| 1. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn khác | 33 | 46.425.580.896 | 28.640.655.942 |
| 2. Tiền chi trả nợ gốc vay | 34 | (35.335.098.367) | (7.285.000.000) |
| Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động tài chính | 40 | 11.090.482.529 | 21.355.655.942 |
| Lưu chuyển tiền tệ thuần trong kỳ | 50 | (27.150.474.346) | (12.282.244.231) |
| Tiền và tài sản ngắn hạn | 60 | 38.503.729.349 | 40.258.065.219 |
| nhận được thay đổi giá trị oái qui định | 61 | 85.406.645 | - |
| Tiền và tài sản ngắn hạn cuối kỳ | 70 | 11.438.661.648 | 27.975.820.988 |

Tổng Giám đốc

Kế toán trưởng

Huỳnh Tấn Chung
 Quảng Nam, ngày 10 tháng 8 năm 2010

Nguyễn Thị Thu Thảo

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

1. c i m ho t ng

Công ty C ph n ut và S n xu t Vi t Hàn (sau ây g i t t là “Công ty”) là Công ty C ph n c thành l p theo Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh s 33030700039 ngày 14 tháng 07 n m 2003 c a S K ho ch và ut T nh Qu ng Nam (t ngày thành l p n nay Công ty ã có 8 l n i u ch nh Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh và l n i u ch nh g n nh t vào ngày 11 tháng 5 n m 2009 v i gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh m i s 4000386181). Công ty là n v h ch toán c l p, ho t ng s n xu t kinh doanh theo Lu t Doanh nghi p, i u l Công ty và các quy nh pháp lý hi n hành có liên quan.

Ngành ngh kinh doanh chính

- S n xu t dây cáp các lo i, cáp s i quang h c;
- Ho t ng vi n thông có dây và không dây;
- S n xu t cáp i n và dây i n có b c cách i n khác, các thi t b i n tho i;
- Th y i n, s n xu t i n khác (i n phong...);
- S n xu t, truy n t i và phân ph i i n;
- S n xu t ng nh a c ng, ng nh a m m, các s n ph m t plastic;
- S n xu t th y tinh và s n ph m t th y tinh;
- Khai thác qu ng ng;
- Xây d ng công trình dân d ng, giao thông, k thu t;
- Mua bán các thi t b i n t vi n thông, thi t b i n t i u khi n, thi t b phát sóng, linh ki n i n tho i;
- Mua bán kim lo i, qu ng kim lo i, thi t b i n l nh và c i n;
- Mua bán ch ng khoán;
- ut kinh doanh ng giao thông, c u, phà, ng th y, ng b , ng s t;
- Cho thuê t, nhà , cho thuê nhà ph c v m c ích kinh doanh, kinh doanh b t ng s n;
- Tr ng cây cao su;
- Tr ng r ng và ch m sóc r ng l y g , khai thác g
- Khai thác qu ng s t, qu ng kim lo i, khai thác t á, cát, s i, s n;
- S n xu t kim lo i màu và kim lo i quý;
- S n xu t các s n ph m ch u l a, v t li u XD t t sét, s n ph m g m s , th ch cao, xi m ng, bê tông;
- S n xu t b t gi y, gi y và bì a, mua bán gi y các lo i;
- S n xu t phân bón và h p ch t ni t .

2. Niên k toán, n v t i n t s đ ng trong k toán

Niên k toán b t ut ngày 1 tháng 1 và k t thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng n m.

Báo cáo tài chính và các nghi p v k toán c l p và ghi s b ng ng Vi t Nam (VND).

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

3. Chu n m c và ch k toán áp d ng

Công ty áp d ng Ch k toán Vi t Nam, ban hành theo Quy t nh s 15/2006/Q -BTC ngày 20/03/2006, H th ng Chu n m c K toán Vi t Nam và các qui nh v s a i, b sung có liên quan c a B Tài chính.

Hình th c k toán: Ch ng t ghi s .

4. Tóm t t các chính sách k toán ch y u

4.1 Ti n và các kho n t ng ng ti n

Ti n bao g m: Ti n m t, ti ng i ngân hàng và ti n ang chuy n.

Các kho n t ng ng ti n là các kho n ut ng nh n có th i h n thu h i ho c áo h n không quá 3 tháng k t ngày mua, có kh n ng chuy n i d dàng thành m t l ng ti n xác nh và không có nhi u r i ro trong chuy n i thành ti n.

4.2 Các nghi p v b ng ngo i t

Các nghi p v phát sinh b ng ngo i t c chuy n i sang ng Vi t Nam theo t giá do Ngân hàng Nhà n c Vi t Nam công b trên th tr ng ngo i t liên ngân hàng t i th i i m phát sinh. Các tài kho n có s d ngo i t c chuy n i sang ng Vi t Nam theo t giá trên th tr ng ngo i t liên ngân hàng t i th i i m k t thúc k k toán.

Chênh l ch t giá c th c hi n theo quy nh t i Thông t s 201/2009/TT-BTC ngày 15/10/2009 c a B Tài chính. Theo ó, chênh l ch t giá ngo i t phát sinh trong k và chênh l ch t giá do ánh giá l i s d ngo i t cu i k c a các kho n n dài h n c ph n ánh vào k t qu ho t ng kinh doanh trong k . Chênh l ch t giá do ánh giá l i s d ngo i t cu i k a t i n m t, ti ng i, ti n ang chuy n, các kho n n ng nh n thì l i s d trên báo cáo tài chính, u k sau ghi bút toán ng cli xóa s d .

4.3 Các kho n ph i thu

Các kho n ph i thu c trình bày trên báo cáo tài chính theo giá tr ghi s các kho n ph i thu khách hàng và ph i thu khác.

D phòng n ph i thu khó òi th hi n ph n giá tr d ki n b t n th t do các kho n ph i thu không c khách hàng thanh toán phát sinh i v i s d các kho n ph i thu t i th i i m k t thúc niên k toán. Vi c trích l p d phòng th c hi n theo h ng d n t i Thông t s 228/2009/TT-BTC ngày 7/12/2009 c a B Tài chính.

4.4 Hàng t n kho

Hàng t n kho c ghi nh n theo giá th p h n gi a giá g c và giá tr thu n có th th c hi n c. Giá g c hàng t n kho bao g m chi phí mua, chi phí ch bi n và các chi phí liên quan tr c ti p khác phát sinh có c hàng t n kho a i m và tr ng thái hi n t i. Giá tr thu n có th th c hi n là giá bán c tính tr i chi phí c tính hoàn thành hàng t n kho và chi phí c tính c n thi t cho vi c tiêu th chúng.

Giá g c hàng t n kho c tính theo ph ng pháp bình quân gia quy n và c h ch toán theo ph ng pháp kê khai th ng xuyên.

D phòng gi m giá hàng t n kho c trích l p khi giá tr thu n có th th c hi n c c a hàng t n kho nh h n giá g c. Vi c trích l p d phòng th c hi n theo Thông t s 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 c a B Tài chính.

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

4.5 Các kho n ut tài chính

Các kho n ut vào công ty con, công ty liên k t, công ty liên doanh và các kho n ut tài chính khác c ghi nh n theo giá g c.

D phòng gi m giá các kho n ut ch ng khoán c l p cho các lo i ch ng khoán ut c a Công ty b gi m giá t i ngày k t thúc k k toán.

D phòng t n th t cho các kho n ut dài h n c l p cho các kho n v n Công ty ang ut vào các t ch c kinh t khác n u các t ch c kinh t này b l t i ngày k t thúc k k toán (tr tr ng h p l theo k ho ch ã c xác nh trong ph ng án kinh doanh tr c khi ut).

Vi c trích l p d phòng th c hi n theo Thông t s 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 c a B Tài chính.

4.6 Tài s n c nh h u hình

Nguyên giá

Tài s n c nh h u hình c ph n ánh theo nguyên giá tr i kh u hao l y k .

Nguyên giá bao g m giá mua và toàn b các chi phí mà Công ty b ra có c tài s n c nh tính n th i i m a tài s n c nh ó vào tr ng thái s n sàng s đ ng. Các chi phí phát sinh sau ghi nh n ban u ch c ghi t ng nguyên giá tài s n c nh n u các chi phí này ch c ch n làm t ng l i ích kinh t trong t ng lai do s đ ng tài s n ó. Các chi phí không th a mãn i u ki n trên c ghi nh n là chi phí trong k .

Kh u hao

Kh u hao c tính theo ph ng pháp ng th ng d a trên th i gian h u d ng c tính c a tài s n. M c kh u hao phù h p v i Thông t s 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 n m 2009 c a B Tài chính.

| Lo i tài s n | Th i gian kh u hao (n m) |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Nhà c a, v t ki n trúc | 10 |
| Máy móc, thi t b | 10 |
| Ph ng ti n v n t i, truy n d n | 3 – 6 |
| Thi t b d ng c qu n lý | 3 – 5 |
| Tài s n c nh khác | 3 - 7 |

4.7 Tài s n c nh vô hình

Quy n s d ng t

Quy n s d ng t c ghi nh n là tài s n c nh vô hình khi Công ty c Nhà n c giao t có thu ti n s d ng t và c c p gi y ch ng nh n quy n s d ng t (tr tr ng h p i thuê t)

Nguyên giá là Tài s n c nh vô hình là quy n s d ng t c xác nh là toàn b các kho n ti n chi ra có quy n s d ng t h p pháp c ng v i các chi phí cho n bù, gi i phóng m t b ng, san l p m t b ng. l phí tr c b ,...

Quy n s d ng t không có th i h n thì không tính kh u hao.

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

Các tài s n c nh vô hình khác

Các tài s n c nh vô hình khác là ph n m m k toán c ph n ánh theo nguyên giá tr i kh u hao l y k .

Kh u hao c a tài s n c nh vô hình này c tính theo ph ng pháp ng th ng d a trên th i gian h u d ng c tính c a tài s n. T l kh u hao phù h p v i Thông t s 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 n m 2009 c a B Tài chính.

| Lo i tài s n | Th i gian kh u hao (n m) |
|-------------------|--------------------------|
| Ph n m m máy tính | 3 |

4.8 B t ng s n u t

Nguyên giá

Nguyên giá bao g m giá mua và toàn b các chi phí mà Công ty b ra có c tài s n tính n th i i m a tài s n ó vào tr ng thái s n sàng s d ng. Các chi phí phát sinh sau ghi nh n ban u ch c ghi t ng nguyên giá c a b t ng s n u t n u các chi phí này ch c ch n làm t ng l i ích kinh t trong t ng lai do s d ng tài s n ó. Các chi phí không th a mĩn i u ki n trên c ghi nh n là chi phí trong k .

Kh u hao

Kh u hao c tính theo ph ng pháp ng th ng d a trên th i gian h u d ng c tính c a b t ng s n u t . M c kh u hao phù h p v i Thông t s 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 n m 2009 c a B Tài chính.

4.9 Chi phí tr tr c dài h n

Chi phí tr tr c dài h n ph n ánh các chi phí th c t ã phát sinh nh ng có liên quan n k t qu ho t ng s n xu t kinh doanh c a nhi u niên k toán. Chi phí tr tr c dài h n c phân b trong kho ng th i gian mà l i ích kinh t c d ki n t o ra.

4.10 Các kho n ph i tr và chi phí trích tr c

Các kho n ph i tr và chi phí trích tr c c ghi nh n cho s t i n ph i tr trong t ng lai liên quan n hàng hóa và d ch v ã nh n c không ph thu c vào vi c Công ty ã nh n c hóa n c a nhà cung c p hay ch a.

4.11 Qu d phòng tr c p m t vi c làm

Qu d phòng tr c p m t vi c làm c dùng chi tr tr c p thôi vi c, m t vi c cho kho ng th i gian ng i lao ng làm vi c t i Công ty tính n th i i m 31/12/2008. M c trích qu d phòng tr c p m t vi c làm là t 1% n 3% qu l ng làm c s óng b o hi m xã h i và c h ch toán vào chi phí trong k . Tr ng h p qu d phòng tr c p m t vi c làm không chi tr c p thì ph n chênh l ch thi u c h ch toán vào chi phí.

Qu d phòng v tr c p m t vi c làm c Công ty trích l p theo quy nh t i Thông t s 82/2003/TT-BTC ngày 14/08/2003 c a B Tài chính.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời và cần đọc cùng với Báo cáo tài chính)

4.12 Chi phí vay

Chi phí vay trong giai đoạn đầu xây dựng các công trình xây dựng cơ bản đang tính vào giá trị tài sản cố định. Khi công trình hoàn thành thì chi phí vay tính vào chi phí tài chính trong kỳ.

Tất cả các chi phí vay khác ghi nhận vào chi phí tài chính trong kỳ phát sinh.

4.13 Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận sau thuế sau khi trích lập các quỹ theo Điều lệ của Công ty chia cho các công ty theo Nghị quyết của Hội đồng Quản trị.

4.14 Ghi nhận doanh thu

- Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ ghi nhận khi có kết thúc quá trình cung cấp các lợi ích kinh tế và có thể xác định một cách chắc chắn, thường thì áp dụng các tiêu chí sau:
 - ✓ Doanh thu bán hàng ghi nhận khi hàng rời rạc được giao và quy định về sản phẩm đã chuyển giao cho người mua và không còn kết thúc nào làm thay đổi quy định của hai bên về giá bán hoặc kết quả của hàng.
 - ✓ Doanh thu cung cấp dịch vụ ghi nhận khi đã hoàn thành dịch vụ. Trường hợp dịch vụ thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì việc xác định doanh thu trong từng kỳ thực hiện dựa vào thời điểm hoàn thành dịch vụ tại ngày kết thúc kỳ kế toán.
- Doanh thu hoạt động tài chính ghi nhận khi doanh thu được xác định ngay lập tức và có kết thúc quá trình cung cấp lợi ích kinh tế giao dịch đó.
 - ✓ Tiền lãi ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế.
 - ✓ Chi phí và lợi nhuận chia sẻ ghi nhận khi Công ty quy định về các hợp đồng quy định về lợi nhuận vì góp vốn.

4.15 Thu thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thu thu nhập doanh nghiệp trong kỳ bao gồm thu thu nhập hiện hành và thu thu nhập hoãn lại.

Thu thu nhập hiện hành là khoản thu tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong kỳ và thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Thu thu nhập chịu thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do hiệu chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thu và kết toán công nghiệp hiệu chỉnh các khoản thu nhập và chi phí không phải chịu thuế hay không chịu thuế.

Thu thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa các số tính thu thu nhập của các tài sản và nghĩa vụ và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích báo cáo tài chính. Thu thu nhập hoãn lại phải ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời. Tài sản thu thu nhập hoãn lại chỉ ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế sẽ phát sinh chênh lệch tạm thời chịu thuế này. Giá trị của thu thu nhập hoãn lại được tính theo thuế suất tính thuế áp dụng cho năm tài sản cuối cùng hay nghĩa vụ phải thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Giá trị ghi sổ của tài sản thu thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và phải ghi giảm giá trị ghi sổ của tài sản thu thu nhập hoãn lại nếu có bằng chứng chứng minh rằng lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thu thu nhập hoãn lại sẽ phát sinh.

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

4.16 Thu su t và các l phí n p Ngân sách mà Công ty ang áp d ng

- **Thu Giá tr gia t ng:** Áp d ng m c thu su t 10% i v i ho t ng bán cấp quang, cấp i n, ng nh a, s n ph m FRP, v t li u xây d ng. Các ho t ng khác áp d ng thu su t theo quy nh.
- **Thu Thu nh p doanh nghi p:**
 - ✓ i v i d án ut s n xu t thành ph m cấp: Công ty áp d ng thu su t Thu Thu nh p doanh nghi p là 15% trong th i h n 08 n m k t n m 2007 (n m 2007 n n m 2014), c mi n thu Thu nh p doanh nghi p trong th i gian 3 n m k t khi có Thu nh p ch u thu và gi m 50% trong 7 n m ti p theo. N m 2005 là n m u tiên Công ty có Thu nh p ch u thu , do ó Công ty c mi n thu Thu nh p doanh nghi p trong 3 n m 2005, 2006, 2007 và gi m 50% thu TNDN trong 7 n m ti p theo (n m 2008 n n m 2014).
 - ✓ i v i các D án ut m r ng: c mi n thu 01 n m và gi m 50% s thu ph i n p trong 04 n m ti p theo i v i ph n thu nh p t ng thêm do ut mang l i. Th i gian mi n thu , gi m thu TNDN c tính t n m d án ut hoàn thành b t u a vào s n xu t, kinh doanh.
 - ✓ i v i ho t ng bán hàng hóa th ng m i và cho thuê B t ng s n ut : Công ty áp d ng m c thu su t Thu Thu nh p doanh nghi p theo quy nh hi n hành.
- **Ti n thuê t:**
 - + Theo H p ng thuê l i t s 33/H TL ngày 28/08/2003 ã ký gi a Công ty Phát tri n ô th và Khu công nghi p QN N và Công ty C ph n ut và S n xu t Vi t Hàn, Công ty thuê t ng c ng 20.000 m² t t i Lô s 4, Khu công nghi p i n Nam – i n Ng c, T nh Qu ng Nam v i giá ti n thuê t là 0,6 USD/m²/n m. Công ty c mi n ti n thuê t n h t ngày 31/12/2007, th i gian còn l i 38 n m Công ty tr ti n thuê t 6 n m m t l n vào tháng u tiên c a m i l n.
 - + H p ng thuê t s 92/H TL ngày 01/7/2007 và s 288/H TL ngày 30/11/2007 ã ký gi a Công ty Phát tri n ô th và Khu công nghi p QN N và Công ty C ph n ut và S n xu t Vi t Hàn, Công ty thuê t ng c ng 43.800m² t v i th i h n thuê 39 n m, giá thuê 0,6USD/m²/n m. Ti n thuê t tr 06 n m m t l n.
- Các lo i Thu khác và L phí n p theo quy nh hi n hành.

5. Ti n và các kho n t ng ng ti n

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | VND | VND |
| Ti n m t | 425.746.573 | 1.028.242.728 |
| Ti ng i ngân hàng | 11.012.915.075 | 19.925.486.621 |
| Ti ng i có k h nd i 90 ngày | - | 17.550.000.000 |
| C ng | 11.438.661.648 | 38.503.729.349 |

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời của Báo cáo tài chính)

6. Các khoản nợ tài chính ngắn hạn

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|---|-----------------------|----------------------|
| | VND | VND |
| Chi phí khoản nợ ngắn hạn (*) | 10.916.953.837 | 602.998.837 |
| Chi phí của các loại | 10.916.953.837 | 602.998.837 |
| nợ ngắn hạn khác | 1.800.000.000 | 1.300.000.000 |
| Cho vay: + Công ty Cổ phần Viễn thông Tin học Bình Định | 300.000.000 | 300.000.000 |
| + Công ty Cổ phần XLPTDV Bình Định Quảng Nam | 500.000.000 | 1.000.000.000 |
| + Ông Vinh Văn Chính | 1.000.000.000 | - |
| D phòng ghi m giá nợ ngắn hạn | (712.359.000) | (91.202.000) |
| Cộng | 12.004.594.837 | 1.811.796.837 |

(*) Là các chi phí lãi suất, giá trị sổ sách và trích lập dự phòng ghi m giá chi nợ khoản nợ thể hiện qua bảng sau:

| Mã chi phí | Số lượng CP | Giá trị sổ sách VND | Giá trị sổ sách VND/CP | Thị giá VND/CP | CP D phòng VND |
|-------------|-------------|-----------------------|------------------------|----------------|--------------------|
| ACB | 255 | 2.658.837 | 10.427 | 30.500 | |
| DRC (a) | 3.000 | 384.000.000 | 128.000 | 52.000 | 72.000.000 |
| DIG | 4.000 | 288.000.000 | 72.000 | 65.000 | 28.000.000 |
| GMD | 1.500 | 120.750.000 | 80.500 | 61.000 | 29.250.000 |
| ITA (b) | 2.300 | 91.540.000 | 39.800 | 22.200 | 9.844.000 |
| KSS | 4.000 | 337.680.000 | 84.420 | 67.500 | 67.680.000 |
| MPC | 8.000 | 332.800.000 | 41.600 | 30.000 | 92.800.000 |
| MSN | 870 | 45.675.000 | 52.500 | 51.000 | 1.305.000 |
| PET | 68.000 | 1.769.950.000 | 26.029 | 25.600 | 29.150.000 |
| PVD | 3.000 | 222.000.000 | 74.000 | 51.000 | 69.000.000 |
| PVX | 10.000 | 310.000.000 | 31.000 | 30.000 | 10.000.000 |
| PGT | 20.000 | 282.000.000 | 14.100 | 12.700 | 28.000.000 |
| SSI | 10.000 | 443.000.000 | 44.300 | 34.400 | 99.000.000 |
| OGC | 103.800 | 4.020.850.000 | 38.737 | 38.000 | 76.450.000 |
| VNE | 39.900 | 993.510.000 | 24.900 | 25.200 | |
| VID (c) | 2.600 | 43.940.000 | 16.900 | 16.000 | |
| VIP | 40.000 | 848.000.000 | 21.200 | 19.100 | 84.000.000 |
| VPH | 600 | 30.600.000 | 51.000 | 41.200 | 5.880.000 |
| VMG | 20.000 | 350.000.000 | 17.500 | 17.000 | 10.000.000 |
| Cộng | | 10.916.953.837 | | | 712.359.000 |

(a) Giá chi phí DRC tại ngày trích lập dự phòng lãi suất theo quy định của pháp luật 1:1 bằng chi phí, nhưng vẫn có chi phí phát sinh thêm là 3.000 chi phí.

(b) Giá chi phí ITA tại ngày trích lập dự phòng lãi suất theo quy định của pháp luật 60% bằng chi phí, nhưng vẫn có chi phí phát sinh thêm là 1.380 chi phí.

(c) Giá chi phí VID tại ngày trích lập dự phòng lãi suất theo quy định của pháp luật 19% bằng chi phí.

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

phi u, nh v y s l ng c ph n t ng thêm là 494 c ph n.

7. Các kho n ph i thu khác

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|---|--------------------|--------------------|
| | VND | VND |
| Công ty CP i n t - Vi n thông - Tin h c B u i n | 385.618.333 | 360.703.333 |
| Công ty CP Xây l p và PTDV B u i n Qu ng Nam | 8.444.444 | - |
| inh V n Chính | 21.000.000 | |
| Lãi d thu c a t i ng i có k h n | - | 20.644.374 |
| BHXH, BHYT ph i thu c a ng i lao ng | | 34.588.617 |
| Ph i thu khác | 450.247.990 | 95.669.091 |
| C ng | 865.310.767 | 511.605.415 |

8. Hàng t n kho

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | VND | VND |
| Nguyên li u, v t li u | 45.724.130.162 | 46.281.773.403 |
| Công c , d ng c | 595.416.832 | 269.652.611 |
| Chi phí SX, KD d dang | 19.875.214.975 | 16.827.908.785 |
| Thành ph m | 22.064.002.826 | 23.473.234.622 |
| Hàng hóa | 2.070.235.801 | 2.709.724.889 |
| Hàng g i i bán | 657.979.084 | 862.006.418 |
| C ng | 90.986.979.680 | 90.424.300.728 |

9. Tài s n ng n h n khác

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|------------------------------|----------------------|----------------------|
| | VND | VND |
| T m ng | 5.851.027.210 | 3.128.606.394 |
| C m c ký c c, ký qu ng n h n | 1.032.838.132 | 2.614.656.197 |
| C ng | 6.883.865.342 | 5.743.262.591 |

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời của Báo cáo tài chính)

10. Tài sản hữu hình

| | Nhà cửa, vật kiến trúc VND | Máy móc thiết bị VND | Phần vốn truy nhận VND | Thiết bị, dụng cụ VND | Tài sản khác VND | Cộng VND |
|------------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Nguyên giá | | | | | | |
| Sở hữu | 51.214.092.085 | 134.142.817.624 | 6.080.751.554 | 1.373.902.551 | 8.565.577.733 | 201.377.141.547 |
| Mua sắm trong kỳ | - | 1.956.965.318 | - | 73.500.000 | 12.865.000 | 2.043.330.318 |
| Chuyển nhượng | 90.586.364 | - | - | - | - | 90.586.364 |
| Giảm trong kỳ | - | - | - | - | - | - |
| Số cuối kỳ | 51.304.678.449 | 136.099.782.942 | 6.080.751.554 | 1.447.402.551 | 8.578.442.733 | 203.511.058.229 |
| Khấu hao | | | | | | |
| Sở hữu | 12.440.216.991 | 47.384.567.881 | 2.452.880.292 | 978.824.525 | 3.625.630.795 | 66.882.120.484 |
| Khấu hao trong kỳ | 1.826.443.664 | 3.287.729.013 | 580.466.734 | 144.718.058 | 646.819.726 | 6.486.177.195 |
| Giảm trong kỳ | - | - | - | - | - | - |
| Số cuối kỳ | 14.266.660.655 | 50.672.296.894 | 3.033.347.026 | 1.123.542.583 | 4.272.450.521 | 73.368.297.679 |
| Giá trị còn lại | | | | | | |
| Sở hữu | 38.773.875.094 | 86.758.249.743 | 3.627.871.262 | 395.078.026 | 4.939.946.938 | 134.495.021.063 |
| Số cuối kỳ | 37.038.017.794 | 85.427.486.048 | 3.047.404.528 | 323.859.968 | 4.305.992.212 | 130.142.760.550 |

Nguyên giá TSC đã khấu hao hết tính đến ngày 30/06/2010: 834.031.903 ng.

11. Tài sản vô hình

| | Quyển sổ đăng t VND | Phần m m máy tính VND | Cộng VND |
|------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Nguyên giá | | | |
| Sở hữu | 91.231.587.676 | 515.499.099 | 91.747.086.775 |
| Mua trong năm | - | - | - |
| Trên khác | - | - | - |
| Giảm trong kỳ | 91.231.587.676 | - | 91.231.587.676 |
| Số cuối kỳ | - | 515.499.099 | 515.499.099 |
| Khấu hao | | | |
| Sở hữu | - | 228.366.630 | 228.366.630 |
| Khấu hao trong năm | - | 78.483.180 | 78.483.180 |
| Thanh lý, nhượng bán | - | - | - |
| Số cuối kỳ | - | 306.849.810 | 306.849.810 |
| Giá trị còn lại | | | |
| Sở hữu | 91.231.587.676 | 287.132.469 | 91.518.720.145 |
| Số cuối kỳ | - | 208.649.289 | 208.649.289 |

Tài sản quy định theo quy định của pháp luật về kế toán số A0 768418 do UBND Thành phố Hà Nội ban hành ngày

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời và cần đọc cùng với các Báo cáo tài chính)

07/12/2009 nay được Đại hội đồng thành viên của Công ty chấp thuận theo đổi là Bộ tài sản.

12. Chi phí xây dựng cơ bản đang dở dang

| | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Máy cán bột mì | 29.336.549 | 29.336.549 |
| Chi phí nhân công lắp đặt máy VMC | 3.620.182.705 | 3.618.282.705 |
| Máy nghiền bột mì | 678.993.154 | 678.993.154 |
| Bộ phận sản xuất (Khu công nghiệp An Lạc) | 8.541.355.400 | 8.523.471.935 |
| Thiết bị phòng thí nghiệm | 5.751.428.154 | 5.751.428.154 |
| Đàn trống cao su | 25.320.328.713 | 18.832.059.892 |
| Đàn D'Evelyn (Lotus Plaza cũ) | 2.312.928.117 | 1.629.962.455 |
| Máy bơm ADSS số 2 | | 41.283.000 |
| Máy ép gói thực phẩm gia cầm | 91.110.000 | - |
| Chi phí xây dựng cơ bản đang dở dang khác | 33.674.455 | 9.615.284 |
| Cộng | 46.379.337.247 | 39.114.433.128 |

13. Bộ phận sản xuất dở dang

| | Quy định dang dở VND | Nhà thầu thiết bị BTS VND | Cộng VND |
|----------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Nguyên giá | | | |
| Số dư đầu kỳ | | 151.329.508 | 151.329.508 |
| Tăng trong kỳ | 91.231.587.676 | - | 91.231.587.676 |
| Giảm trong kỳ | | - | - |
| Số dư cuối kỳ | 91.231.587.676 | 151.329.508 | 91.382.917.184 |
| Khấu hao | | | |
| Số dư đầu kỳ | - | 95.872.004 | 95.872.004 |
| Tăng trong kỳ | - | 15.132.948 | 15.132.948 |
| Giảm trong kỳ | - | - | - |
| Số dư cuối kỳ | - | 111.004.952 | 111.004.952 |

Giá trị còn lại

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời và cần đọc cùng với các Báo cáo tài chính)

| | | | |
|--------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| Số dư | - | 55.457.504 | 55.457.504 |
| Số dư | 91.231.587.676 | 40.324.556 | 91.271.912.232 |

14. Đầu tư dài hạn khác

| | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Đầu tư góp vốn vào công ty CP Handic | 2.055.375.000 | 2.055.375.000 |
| Cộng | 2.055.375.000 | 2.055.375.000 |

15. Chi phí trả trước dài hạn

| | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Tiền thuê đất KCN trả trước năm | 768.617.640 | 878.420.160 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của NM cấp | 82.230.884 | 161.823.776 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của VPC | 579.149.650 | 403.259.993 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của xưởng FRP | 200.473.611 | 375.533.031 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của VMC | 666.577.793 | 540.957.875 |
| Nâng cấp thiết bị tổ hình | 21.088.805 | 28.118.405 |
| Chi phí bù đắp nguyên liệu sản xuất | 12.990.600 | 17.320.800 |
| Đầu tư công trình Nhà máy VMC | 7.292.856 | 9.723.810 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của DA cao su | - | 67.801.190 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của xưởng nhả | 438.657.940 | 211.913.094 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của cấp quang | 170.051.772 | 333.945.170 |
| Chi phí phân bổ dài hạn của VPDN | 269.376.329 | 283.240.550 |
| Đầu tư khoáng sản | 74.326.194 | 86.851.198 |
| Đầu tư quy hoạch chuồng nuôi xây dựng | 7.452.880 | 14.905.738 |
| Đầu tư KCN An Lạc | 4.940.720 | 9.881.444 |
| Đầu tư phòng | 29.253.707 | 58.507.409 |
| Cộng | 3.332.481.381 | 3.482.203.643 |

16. Vay và nợ ngắn hạn

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|---|----------------|----------------|
| | USD VND | USD VND |
| Vay ngắn hạn | 41.207.584.196 | 30.435.337.212 |
| - Ngân hàng T và PT Thành phố Hồ Chí Minh | 39.878.430.696 | 30.435.337.212 |
| + Vay VND | 10.750.833.789 | 30.435.337.212 |
| + Vay USD | 1.570.728,91 # | - |
| - Công ty Cổ phần Chứng khoán FPT | 1.329.153.500 | - |
| Nợ dài hạn ngắn hạn | | |

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

| | | |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| C ng | 41.207.584.196 | 30.435.337.212 |
|-------------|-----------------------|-----------------------|

- Vay ng n h n ngân hàng u t và Phát tri n Qu ng Nam theo h p ng s 01/2009/H ngày 30/06/2009, m c ích b sung v n l u ng. Lãi su t theo t ng th i i m nh n n .
- Vay ng n h n công ty Cổ ph n Ch ng khoán FPT – Chi nhánh à N ng theo h p ng nguyên t c s 06/100625/FSD – Ezmortgage ngày 25/06/2010. Theo ó, bên A (Công ty Cổ ph n Ch ng khoán FPT – Chi nhánh à N ng s h tr cho bên B (Công ty Cổ ph n u t và s n xu t Vi t Hàn) u t ch ng khoán. S v n h tr có th thay i tùy thu c vào kh i l ng và giá ch ng khoán t ng th i i m và chính sách h tr c a bên A.

17. Thu và các kho n ph i n p Nhà n c

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|---------------------------|----------------------|--------------------|
| | VND | VND |
| Thu giá tr gia t ng | 649.226.502 | 559.162.600 |
| Thu xu t, nh p kh u | 12.562.168 | 115.545.654 |
| Thu thu nh p doanh nghi p | 1.768.685.087 | - |
| Thu thu nh p cá nhân | 15.797.217 | 15.180.420 |
| C ng | 2.446.270.974 | 689.888.674 |

Các báo cáo thu c a Công ty s ch u s ki m tra c a C quan thu , s thu c trình bày trên các báo cáo tài chính này có th s thay i theo quy t nh c a C quan thu .

18. Các kho n ph i tr , ph i n p ng n h n khác

| | 30/06/2010 | 31/12/2009 |
|--|----------------------|----------------------|
| | VND | VND |
| Kinh phí công oàn | 375.415.845 | 331.339.944 |
| B o hi m y t | 1.955.911 | 1.144.595 |
| Công ty CP PT ô th và KCN Qu ng Nam - à N ng | 987.718.802 | 760.168.802 |
| Các kho n ph i tr , ph i n p khác | 1.153.612.364 | 495.357.076 |
| C ng | 2.518.702.922 | 1.588.010.417 |

19. V n ch s h u

a. B ng i chi u bi n ng c a v n ch s h u

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

| | V n ut c a ch s h u VND | Th ng d v nc ph n VND | Chênl ch t giá h i oái VND | Qu ut phát tri n VND | Qu d phòng tài chính VND | L i nhu n sau thu ch a phân ph i VND | C ng VND |
|--------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---|------------------------|
| S d t i 01/01/2009 | 250.000.000.000 | 175.000.000.000 | - | 200.881.676 | 7.622.619.380 | 1.208.149.414 | 434.031.650.470 |
| T ng trong n m | - | - | 814.163.869 | - | - | 1.983.810.109 | 2.797.973.978 |
| G i m trong n m | - | - | - | - | - | - | - |
| S d t i 31/12/2009 | <u>250.000.000.000</u> | <u>175.000.000.000</u> | <u>814.163.869</u> | <u>200.881.676</u> | <u>7.622.619.380</u> | <u>3.191.959.523</u> | <u>436.829.624.448</u> |
| S d t i 01/01/2010 | 250.000.000.000 | 175.000.000.000 | 814.163.869 | 200.881.676 | 7.622.619.380 | 3.191.959.523 | 436.829.624.448 |
| T ng trong k | - | - | 2.262.127.213 | - | - | 20.024.490.287 | 22.286.617.500 |
| G i m trong k | - | - | 1.207.086.578 | - | - | - | 1.207.086.578 |
| S d t i 30/06/2010 | <u>250.000.000.000</u> | <u>175.000.000.000</u> | <u>1.869.204.504</u> | <u>200.881.676</u> | <u>7.622.619.380</u> | <u>23.216.449.810</u> | <u>457.909.155.370</u> |

b. Chi ti t v n ut c a ch s h u

| | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| V n ut c a ch s h u | | |
| V n góp u n m | 250.000.000.000 | 250.000.000.000 |
| V n góp t ng trong n m | - | - |
| V n góp gi m trong n m | - | - |
| V n góp cu i n m | 250.000.000.000 | 250.000.000.000 |
| C t c l i nhu n ã chia | - | - |

c. C phi u

| | 30/06/2010 C phi u | 31/12/2009 C phi u |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| S l ng c phi u c phép phát hành | 25.000.000 | 25.000.000 |
| - C phi u th ng | 25.000.000 | 25.000.000 |
| - C phi u u ãi | - | - |
| S l ng c phi u ang l u hành | 25.000.000 | 25.000.000 |
| - C phi u th ng | 25.000.000 | 25.000.000 |
| - C phi u u ãi | - | - |
| M nh giá c phi u: 10.000VND | | |

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời của Báo cáo tài chính)

d. Liều nhập sau thuế chia phân phối

| | 30/06/2010 VND | 31/12/2009 VND |
|--|-----------------------|----------------------|
| Liều nhập nhận được chuyển sang | 3.191.959.523 | 1.208.149.414 |
| Liều nhập sau thuế Thu nhập doanh nghiệp | 20.024.490.287 | 1.983.810.109 |
| Các khoản giảm trừ liều nhập sau thuế | - | - |
| Liều nhập sau thuế chia phân phối | 23.216.449.810 | 3.191.959.523 |

20. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|--|--------------------------------|--------------------------------|
| Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | 146.232.112.077 | 61.963.926.731 |
| + Doanh thu bán thành phẩm | 116.214.813.854 | 55.066.986.850 |
| + Doanh thu bán hàng hóa | 9.962.752.766 | 2.792.394.427 |
| + Doanh thu cung cấp dịch vụ | 54.545.457 | 54.545.454 |
| + Doanh thu chuyển nhượng quyền sử dụng đất | 20.000.000.000 | 4.050.000.000 |
| Các khoản giảm trừ doanh thu | 291.576.727 | 695.092.082 |
| + Giá trị hàng bán | - | - |
| + Hàng bán trả lại | 291.576.727 | 695.092.082 |
| Doanh thu thuần về bán hàng hóa dịch vụ | 145.940.535.350 | 61.268.834.649 |

21. Giá trị hàng bán

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Giá trị thành phẩm | 96.330.596.084 | 47.123.034.860 |
| Giá trị hàng hóa | 9.857.165.005 | 4.229.711.352 |
| Giá trị dịch vụ đã cung cấp | 29.810.514 | 26.857.852 |
| Cộng | 106.217.571.603 | 51.379.604.064 |

22. Doanh thu hoạt động tài chính

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời của Báo cáo tài chính)

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Lãi tín dụng, tín dụng cho vay | 618.056.960 | 1.777.164.501 |
| Cổ tức, lợi nhuận chia | 7.382.500 | 73.456.140 |
| Lãi chênh lệch giá tài sản | 48.046.391 | 32.430 |
| Lãi thanh lý các khoản đầu tư | 415.829.000 | 165.530.000 |
| Doanh thu hoạt động tài chính khác | 822.689.168 | - |
| Cộng | 1.912.004.019 | 2.016.183.071 |

23. Chi phí tài chính

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Chi phí lãi vay | 1.597.443.686 | 377.530.000 |
| Lãi thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn | 121.860.000 | - |
| Lãi chênh lệch giá tài sản | 1.803.516.696 | 378.293.889 |
| Đã phòng ngừa giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn | 621.157.000 | - |
| Chi phí tài chính khác | 64.473.888 | 2.219.910 |
| Cộng | 4.208.451.270 | 758.043.799 |

24. Thu nhập khác

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Thu nhập từ bán tài sản | - | 166.350.000 |
| Thu nhập từ bán thanh lý, chuyển nhượng tài sản | - | 120.903.200 |
| Thu khác | 67.805.885 | 542.288.602 |
| Cộng | 67.805.885 | 829.541.802 |

25. Chi phí khác

THUY T MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (ti p theo)

(Các Thuy t minh này là b ph n h p thành và c n c c ng th i v i các Báo cáo tài chính)

| | 6 tháng u n m 2010 VND | 6 tháng u n m 2009 VND |
|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Chi phí b i th ng, b ph t | 27.732.632 | 23.992.008 |
| Chi phí thanh lý TSC | - | 135.800.199 |
| Chi phí khác | 127.559.419 | 132.996.177 |
| C ng | 155.292.051 | 292.788.384 |

26. Chi phí thu thu nh p doanh nghi p hi n hành và l i nhu n sau thu trong k

| | 6 tháng u n m 2010 VND | 6 tháng u n m 2009 VND |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| T ng l i nhu n k toán tr c thu | 22.094.257.239 | 971.788.543 |
| - Ho t ng SXKD, bán hàng hóa và cho thuê B S | 4.156.416.355 | |
| + Ho t ng s n xu t kinh doanh | 5.331.378.760 | |
| + Ho t ng bán hàng hóa và cho thuê b t ng s n | (1.174.962.405) | |
| -Ho t ng khác | 17.937.840.884 | |
| Các kho n i u ch nh t ng gi m l i nhu n tính thu TNDN | 2.826.274 | |
| - i u ch nh t ng | 10.208.774 | |
| + Chi phí không có hóa n tài chính theo qui nh | 10.208.774 | |
| + Chi phí n p ph t thu | | |
| - i u ch nh gi m | 7.382.500 | |
| + C t c l i nhu n c chia | 7.382.500 | |
| T ng thu nh p ch u thu (ch a tr chuy n l) | 22.097.083.513 | 971.788.543 |
| - Ho t ng SXKD, bán hàng hóa và cho thuê B S | 4.159.242.629 | |
| + Ho t ng s n xu t kinh doanh | 5.334.205.034 | |
| + Ho t ng bán hàng hóa và cho thuê b t ng s n | (1.174.962.405) | |
| -Ho t ng khác | 17.937.840.884 | |
| L t các n m tr c chuy n sang | (10.906.545.865) | (971.788.543) |
| T ng thu nh p ch u thu (sau chuy n l) | 11.190.537.648 | - |
| - Ho t ng SXKD, bán hàng hóa và cho thuê B S | 4.159.242.629 | |
| + Ho t ng s n xu t kinh doanh | 5.334.205.034 | |
| + Ho t ng bán hàng hóa và cho thuê b t ng s n | (1.174.962.405) | |
| -Ho t ng khác | 7.031.295.019 | |
| Chi phí thu thu nh p doanh nghi p hi n hành | 2.069.766.952 | - |
| - Ho t ng SXKD chính (TS 15%, u ãi gi m 50%) | 311.943.197 | |
| - Ho t ng khác (thu su t 25%) | 1.757.823.755 | |
| L i nhu n sau thu TNDN | 20.024.490.287 | 971.788.543 |

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

(Các Thuyết minh này là bộ phận không thể tách rời của Báo cáo tài chính)

27. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

| | 6 tháng đầu năm 2010 VND | 6 tháng đầu năm 2009 VND |
|--|--------------------------------|--------------------------------|
| + Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp | 20.024.490.287 | 971.788.543 |
| + Các khoản chi phí tài chính và chi phí lãi | - | - |
| + Lợi nhuận phân bổ cho Công ty Cổ phần thông | 20.024.490.287 | 971.788.543 |
| + Cổ phiếu ưu đãi thông thường | 25.000.000 | 25.000.000 |
| Lãi cơ bản trên cổ phiếu | 801 | 39 |

28. Các thông tin khác

Chuyên ngành mua sắm quy mô lớn dự án “Công nghiệp và dịch vụ An Lạc”

Đây là dự án Công ty Cổ phần Đầu tư và Sản xuất Việt Hàn thuê đất của UBND Tỉnh Quảng Nam để đầu tư và kinh doanh các hạng mục Công nghiệp và dịch vụ An Lạc (giai đoạn 1) với diện tích 350.094 m² tại Xã Tân Nam, Huyện Bàn, Tỉnh Quảng Nam. Thời hạn thuê đất là 50 năm.

Trong kỳ, Công ty đã ký 2 hợp đồng mua sắm quy mô lớn số 01/2010/HDNQ ngày 18/04/2010 và hợp đồng mua sắm số 02/2010/HDNQ ngày 02/06/2010 với Công ty TNHH Công Hòa và với chi phí 7% quy mô mua sắm dự án Công nghiệp và dịch vụ An Lạc (giai đoạn 1). Tổng số tiền thu về từ việc chuyển nhượng quy mô lớn này là 20 tỷ đồng.

29. Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kế toán

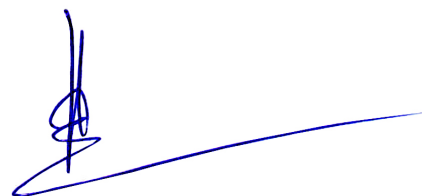
Không có sự kiện quan trọng nào khác xảy ra sau ngày kết thúc kế toán yêu cầu phải điều chỉnh hoặc công bố trong các Báo cáo tài chính.

30. Sự so sánh

Mức chi tiêu đã trình bày ở đây theo quy định của Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài chính.

Tổng Giám đốc

Kế toán trưởng



Huỳnh Tấn Chung

Nguyễn Thu Thuở

Quảng Nam, ngày 10 tháng 8 năm 2010